

مجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك اللجنة الاسقفية للإعلام

عرض مسار سينودس الأساقفة

"من أجل كنيسة سينودسية: الشركة والمشاركة والرسالة"
الجمعية العمومية العادية السادسة عشر لسينودس الأساقفة

وثيقة حول مسار السينودس

ترجمة المكتب الإعلامي الكاثوليكي بمصر

عرض مسار السينودس الذي وافق عليه قداسة البابا فرنسيس في المقابلة مع الكاردينال الأمين العام لسينودس الأساقفة، في ٢٤ أبريل ٢٠٢١

1. إن مسار السينودسية هو الطريق الذي ينتظره الله من كنيسة الألفية الثالثة. ما يطلبه الرب منا، بمعنى ما، موجود بالفعل في كلمة "سينودس". السير معًا - علمانيين، قساوسة، أسقف روما - هو مفهوم سهل التعبير عنه من خلال الكلمات، ولكن ليس من السهل تنفيذه". (حديث قداسة البابا فرنسيس بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس سينودس الأساقفة ، 17 أكتوبر 2015). لهذا السبب، سيكون موضوع الجمعية العامة العادية القادمة لسينودس الأساقفة "من أجل كنيسة سينودسية: الشركة والمشاركة والرسالة".
2. في الواقع، إن السينودسية تقودنا إلى جوهر الكنيسة نفسها وإلى واقعها التأسيسي وتتوجه نحو التبشير. إنها طريقة كنسية للوجود والنبوءة لعالم اليوم. لَأَنَّه كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ هُوَ وَاحِدٌ وَلَهُ أَعْضَاءٌ كَثِيرَةٌ، وَكُلُّ أَعْضَاءِ الْجَسَدِ الْوَاحِدِ إِذَا كَانَتْ كَثِيرَةٌ هِيَ جَسَدٌ وَاحِدٌ، كَذَلِكَ الْمَسِيحُ أَيْضًا (1كو 12:12). هذا ما يسميه القديس أغسطينوس المسيح الكامل (عظة 341)، الرأس والأطراف في وحدة لا تتجزأ ولا تنفصل. فقط من خلال الوحدة في المسيح "الرأس" تكتسب التعددية بين أعضاء الجسد معنى يثري الكنيسة وتتغلب على أي تجربة في التوافق. انطلاقًا من هذه الوحدة في التعددية، بقوة الروح القدس، إن الكنيسة مدعوة لبدء مسارات، وفي نفس الوقت، أن تضع نفسها على الطريق.
3. إن سينودس الأساقفة هو نقطة التقاء حيوية للإصغاء المتبادل في الروح القدس التي تجري على جميع مستويات حياة الكنيسة (حديث قداسة البابا فرنسيس بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس سينودس

مجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك اللجنة الأسقفية للإعلام

الأساقفة، 17 أكتوبر 2015). إنه ليس حدثاً فحسب، بل مسار ينطوي على التآزر بين شعب الله ومجمع الأساقفة وأسقف روما، كل شخص وفقاً لمهمته (خطاب الكاردينال ماريو جريش إلى قداسة البابا في المجلس الخاص بالكرادلة الجدد، 28 نوفمبر 2020).

طريقة الاحتفال بالسينودس

4. أنهم بتدبيرهم كنيستهم الخاصة، كجزء من الكنيسة الجامعة، يُسهمون فعلاً في خير الجسد السري كله الذي هو أيضاً جسد الكنائس (نور الأمم 23)، لن يتحقق مسار سينودسي متكامل بطريقة صحيحة إلا إذا شاركت فيه الكنائس الخاصة. المشاركة الحقيقية للكنائس الخاصة تتحقق فقط بمشاركة هيئات السينودس الوسيطة، أي سينودسات الكنائس الكاثوليكية الشرقية، ومجالس وجمعيات الكنائس ذات القانون الخاص والمجالس الأسقفية، مع هيئاتها الوطنية والإقليمية والقارية.

5. نتيجة لذلك، سيبدأ المسار السينودسي بافتتاح رسمي وسيُنقسم إلى ثلاث مراحل:

5. 1. افتتاح السينودس: أكتوبر 2021

هذا سيعقد في كلاً من الفاتيكان وفي كل كنيسة خاصة.

5. 1. 1. الافتتاح مع قداسة البابا في الفاتيكان: 9-10 أكتوبر 2021.

أ- لقاء / تأمل

ب- صلاة / احتفال افخارستي

5. 1. 2. الافتتاح في كنائس خاصة: الأحد 17 أكتوبر 2021

تم اقتراح نفس المخطط، تحت رئاسة أسقف الإيبارشية المعني:

أ- لقاء / تأمل

ب- صلاة / احتفال افخارستي

مجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك اللجنة الأسقفية للإعلام

5. 2. مرحلة الكنائس الخاصة وغيرها من الحقائق الكنسية: أكتوبر 2021 - أبريل 2022

الهدف من هذه المرحلة هو المشاورة مع شعب الله (Episcopalis Communio، 2، 5) حتى يمكن تحقيق المسار السينودسي في الاستماع إلى جميع المعمدين، هدف الحس الإيماني المعصوم عن الخطايا عندما يؤمن. يتم تقديم المسار التالي لتيسير المشاورة ومشاركة الجميع:

الأمانة العامة للسينودس

5. 2. 1. سترسل الأمانة العامة للسينودس نص تحضيري مصحوب باستبيان ومذكرة مع مقترحات لتحقيق المشاورة في كل كنيسة خاصة.
5. 2. 2. سيتم إرسال النص أيضًا إلى دوائر الكوريا الرومانية، وإلى واتحاد الرؤساء والرئيسات العامات، وإلى اتحادات الحياة المكرسة، وإلى الحركات العلمانية الدولية وإلى جامعات أو كليات اللاهوت.

الكنائس الخاصة والمجالس الأسقفية أو الهيئات المناظرة:

5. 2. 3. سيُعين كل أسقف مسؤول أو فريق إيبارشسي من أجل المشاورة السينودسية الذي يمكن أن يكون نقطة مرجعية وصلة مع مجلس الأساقفة والذي سيرافق المشاورة في الكنيسة الخاصة في جميع خطواتها (قبل أكتوبر 2021).
5. 2. 4. سيُعين كل مجلس أساقفة (أو هيئة مناظرة) مسؤولاً أو فريقاً الذي يمكن أن يكون مرجع اتصال مع مسؤولين الإيبارشسية والأمانة العامة للسينودس (قبل أكتوبر 2021).

الكنائس الخاصة:

5. 2. 5. ستتم المشاورة في الكنائس الخاصة من خلال هيئات المشاركة المنصوص عليها في القانون، دون استبعاد الأساليب الأخرى التي تعتبر مناسبة لكي تكون المشاورة نفسها حقيقية وفعالة (Episcopalis Communio، 6).
5. 2. 6. ستُختتم المشاورة بين شعب الله في كل كنيسة خاصة بواسطة اجتماع ما قبل السينودس الذي سيكون لحظة تنويع للتمييز الإيبارشسي.

مجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك اللجنة الاسقفية للإعلام

5. 2. 7. بعد اختتام المرحلة الإيبارشية، سترسل كل كنيسة خاصة مساهماتها إلى مجلس الأساقفة بحلول التاريخ الذي يحدده المجلس الأساقفة الخاص بها. سترسل المساهمات في الكنائس الشرقية إلى الهيئات المناظرة.

مجالس الأساقفة أو الهيئات المناظرة:

5. 2. 8. ستبدأ فترة تمييز للأساقفة المجتمعين في اجتماع (مجلس الأساقفة)، الذين يُطلب منهم الإصغاء إلى ما أثاره الروح في الكنائس الموكلة إليهم.
5. 2. 9. كما سيشارك رئيس المجلس في مسيرة صياغة الملخص من أجل ما يشير إلى المسار السينودسي وفريقه، وكذلك الممثلين المنتخبين للمشاركة في الجمعية العامة العادية للسينودس في روما، بمجرد تصديق قداسة البابا عليها.
5. 2. 10. سيتم إرسال الملخص إلى الأمانة العامة للسينودس. كما سيتم إرسال مساهمات كل كنيسة خاصة. (قبل أبريل 2022).

مساهمات أخرى

5. 2. 11. سيتم أيضًا استلام المساهمات المُرسلة من قبل دوائر الكوريا الرومانية، ومن جامعات أو كليات اللاهوت، ومن اتحاد الرؤساء والرئيسيات العامات، ومن اتحادات الحياة المكرسة، ومن الحركات العلمانية الدولية (قبل أبريل 2022).

الأمانة العامة للسينودس:

5. 2. 12. تقوم الأمانة العامة للسينودس بصياغة أداة العمل (قبل سبتمبر 2022).

مجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك اللجنة الاسقفية للإعلام

5. 3. المرحلة القارية: سبتمبر 2022 - مارس 2023

الغرض من هذه المرحلة هو الحوار على المستوى القاري حول النص الأول لأداة العمل، والقيام بعمل إضافي للتمييز في ضوء الخصائص الثقافية الخاصة بكل قارة.

الأمانة العامة للسينودس:

5. 3. 1. ستُنشر وترسل الأمانة العامة للسينودس أول أداة عمل (في سبتمبر 2022).

الاجتماعات الدولية لمجالس الأساقفة

5. 3. 2. سيعين كل اجتماع دولي للمجالس الأسقفية شخصًا مسؤولاً الذي يمكن أن يكون مرجع اتصال مع مسؤولين الإيبارشية والأمانة العامة للسينودس (قبل سبتمبر 2022).
5. 3. 3. تمييز قبل السينودس في المجالس القارية. سيتم وضع معايير مشاركة الأساقفة المقيمين وأعضاء شعب الله الآخرين.
5. 3. 4. تنتهي المجالس من وضع وثيقة نهائية تُرسل إلى الأمانة العامة للسينودس (في مارس 2023).

مساهمات أخرى:

5. 3. 5. في نفس الوقت الذي تُعقد فيه مجالس ما قبل السينودس على المستوى القاري، يوصى أيضًا بعقد مجالس دولية للمتخصصين الذين يمكنهم إرسال مساهماتهم إلى الأمانة العامة للسينودس (في مارس 2023).

مجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك اللجنة الاسقفية للإعلام

الأمانة العامة للسينودس:

5. 3. 6. ستقوم الأمانة العامة للسينودس بصياغة أداة العمل (قبل يونيو 2023).

5. 4. المرحلة الكنيسة العالمية: أكتوبر 2023

5. 4. 1. سترسل الأمانة العامة للسينودس وثيقة العمل الثانية إلى المشاركين في الجمعية العمومية لسينودس الأساقفة.

5. 4. 2. الاحتفال بسينودس الأساقفة في روما، وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الدستور الرسولي Episcopalis Communio. (أكتوبر 2023).

6. إن صياغة المراحل المختلفة للمسار السينودسي يجعل من الممكن حقاً الاستماع إلى شعب الله وإشراك جميع الأساقفة في نفس الوقت على مستويات مختلفة من الحياة الكنسية (كنائس خاصة، مجالس أسقفية أو هيئات مناظرة، اجتماعات دولية لمجالس الأساقفة). وهذا يضمن مشاركة الجميع في المسار السينودسي، ويتم تكوين ممارسة جمعية داخل الممارسة السينودسية، طبقاً للمنظور الذي أوضحه البابا فرنسيس في الذكرى الخمسين لتأسيس سينودس الأساقفة.

7. بروح من التعاون، تتواجد الأمانة العامة للسينودس لتوضيح أو إيصال أي مرحلة من هذا المسار السينودسي الذي يجب أن يكون في جوهره حدث تمييز روحي. "سماع حقيقي لبعضنا البعض وإصغاء إلى الروح القدس" (كلمة قداسة البابا فرنسيس بمناسبة الذكرى الخمسين لتأسيس سينودس الأساقفة، 17 أكتوبر 2015).

الكاردينال ماريو جريش
الأمين العام

الفاتيكان 21 مايو 2021